

# Haïku par J. W. Hackett

1

Le présent est la pierre de touche de l'expérience du haïku, soyez toujours éveillé à cet instant présent.

2

Rappelez-vous que la nature est le domaine du haïku. (Ayez un carnet sur vous pour noter vos expériences.)

3

Contemplez de près la vie naturelle... des merveilles insoupçonnées s'ouvriront à vous.

4

Interpénétration avec la nature. Laissez les choses s'exprimer par votre intermédiaire. "Cela" : vous l'êtes.

5

Méditez vos notes dans la solitude et le calme. Que ce soit l'assise de vos haïkus !

6

Ecrivez la nature telle qu'elle est... Soyez authentique à la vie !

7

Choisissez chaque mot soigneusement ; qu'il exprime clairement votre sentiment !

8

Utilisez les verbes au temps présent.

9

Pour ajouter une certaine dimension, choisissez des mots suggérant la saison, l'endroit ou le moment de la journée.

10

Servez-vous du langage ordinaire.

11

Composez en trois lignes qui fassent à peu près dix-sept syllabes.

L'expérience du haïku peut souvent s'exprimer sous sa forme japonaise :

5, 7, 5 syllabes - pas toujours.

12

Évitez la rime finale. Lisez chaque verset à voix haute pour vous assurer qu'il semble naturel.

13

Rappelez-vous que c'est la vie dans sa plénitude, et non la beauté, qui fait la vraie qualité d'un haïku.

14

Ne vous servez jamais d'allusions obscures : le vrai haïku est intuitif, et non intellectuel ou abstrait.

15

N'écartez pas l'humour, mais évitez le pur trait d'esprit.

16

Travaillez chaque poème jusqu'à ce qu'il suggère exactement ce que vous voulez que l'on voie, que l'on sente.

17

Souvenez-vous que le haïku est un doigt qui pointe la lune, et si la main est parée de bijoux, on ne verra plus ce qu'il montre.

18

Soyez éveillé pour honorer vos sens, et pour votre Esprit pratiquez le zazen ou telle autre forme de méditation centrée sur l'être. L'esprit zen du haïku devrait être pareil au lac limpide d'une montagne, un miroir qui réfléchisse- mais pas avec la pensée - la lune et le passage des oiseaux.

Traduction de Patrick Blanche

Le 21 août 1999 à l'ombre de trois bouleaux et du pin de l'Himalaya

Suggestions extraites de

Le Cri du Faucon, haïkus et autres poèmes zen

publié aux éditions Voix d'encre

(B.P.83, 26202 MONTELIMAR)